



European Dialysis and Transplant Nurses Association/
European Renal Care Association

NEWSLETTER

5TH EDITION | CZECH | OCTOBER, 2017

Vážená kolegyně a vážený kolego,
Doufám, že se vám daří dobře a že jste v pořádku. Čas skutečně běží rychle a je těžké uvěřit, že uběhlo již pár týdnů od našeho setkání v Krakově, kde jsme vzájemně sdíleli znalosti a odborné zkušenosti. Doufáme, že jste si užili naší 46. konferenci a již teď plánujete účast na příští konferenci, která se koná v Janově.

Přeji vám úspěšné podzimní období a opět se vám ozveme před vánočními svátky. Pokud máte nějaké připomínky nebo otázky, tak neváhejte kontaktovat náš sekretariát.

Se srdečným pozdravem,

Maria Cruz Casal
EDTNA/ERCA Publications Coordinator



Czech Version's Editor
Jitka Pancirova
pancirova@volny.cz

OHLÉDNUTÍ ZA 46. EDTNA/ERCA KONFERENCÍ, KTERÁ SE KONALA V POLSKÉM KRAKOVĚ OD 9-12 ZÁŘÍ 2017

Zúčastnili jste se naší konferenci v Krakově? Pokud ano, doufáme, že jste si to užili a již plánujete účast na příští konferenci. Předtím, než se zaměříme na konferenci v Janově, která se bude konat od 15-18. září 2018, bychom se chtěli ohlédnout za minulou akci.

Jménem lokálního organizačního výboru pro 46. EDTNA/ERCA konferenci mám radost a čest poděkovat všem, kteří se zúčastnili naší konference. Doufám, že jste si užili jak odborný program, tak město. Jsme velmi rádi, že jsme měli možnost poprvé v historii EDTNA/ERCA hostit akci v Polsku. Přejeme si, aby mělo toto důležité setkání nefrologických sester pozitivní vliv na poskytování nefrologické péče.



S přátelskými pozdravy,
Anna Kliś
Local Organizing Committee Chair

Byli jsme poctěni účastí profesora Zbyluta Twardowského, nefrologa a průkopníka v oblasti chronické onemocnění ledvin. Na zahajovacím ceremoniálu profesor Twardowski skvěle přednesl sdělení s názvem "Kt/V urea index by měl být zapomenut - sodík je skutečný uremický toxin".



EDTNA/ERCA OCEŇENÍ O NEJLEPŠÍ MANUSCRIPT A NEJLEPŠÍ POSTER

Jménem odborného programového výboru EDTNA/ERCA je mi poctou a výsadou oznámit vítěze letošních ocenění o nejlepší manuscript (rukopis) a nejlepší poster.

TŘI VÍTĚZOVÉ OCEŇENÍ O NEJLEPŠÍ MANUSCRIPT JSOU:

1. CENA

Frailty in potential kidney transplant recipients

M. Vera Casanova¹, A. Bach Pascual¹, Y. Castillo Piña¹, S. Álvarez Morales¹, M. Folgueiras Lopez¹, M. J. Pérez Sáez¹, D. Redondo Pachon¹, T.M. Ho Wong¹, A. Faura Vendrell¹, E. Junyent Iglesias¹

¹Nefrologia, Hospital del Mar - Parc de Salut Mar, Barcelona, Spain

2. CENA

Renal patients' symptoms, experience and quality of life in their last year of life

Bonner^{1,2}, S. Chambers¹, H. Healy^{2,3}, W. E. Hoy⁴, G. Mitchell⁵, A. Kark², S. Ratanjee², P. Yates^{1,6}

¹School of Nursing, Queensland University of Technology, Brisbane, Australia; ²Kidney Health Service, Metro North Hospital and Health Service, Queensland Health, Brisbane, Australia; ³Kidney Research

Laboratory, Queensland Institute of Medical Research, Brisbane, Australia; ⁴Centre for Chronic Disease, University of Queensland, Brisbane, Australia; ⁵Primary Care Unit, University of Queensland, Brisbane, Australia; ⁶Centre for Palliative Care Research and Education, Queensland Health, Brisbane, Australia

3. CENA

Using creative and therapeutic activities to improve dialysis patients' depressed-mood and physical inactivity

G. Pedreira-Robles¹, A. Vasco-Gómez¹, C. Herrera-Morales¹, Y. Martínez-Delgado¹, E. Junyent-Iglesias¹, T.M. Ho Wong¹

¹Hospital Del Mar, Barcelona, Spain

TŘI VÍTĚZOVÉ O NEJLEPŠÍ POSTER JSOU:

1. CENA

Reduced actual sleep and sleep efficiency in patients on in-centre nocturnal haemodialysis

E. Holvoet¹, S. J. Maertens¹, W. Van Biesen¹, S. Eloot¹

¹Nephrology, Ghent University Hospital, Gent, Belgium

2. CENA

Successful treatment of a child with extracorporeal membrane oxygenation/continuous renal replacement therapy

S. Besedic¹, K. Valentak¹, J. Slavicek¹, D. Milosevic¹

¹Department of nephrology, dialysis and transplantation, University Clinical Hospital Centre Zagreb, Zagreb, Croatia

3. CENA – POPRVÉ PREZENTACE K POSTERU

A new approach in our outpatient clinic for chronic kidney disease

S. Pečolar¹, F. Kogal¹

¹Dialysis, Splošna bolnišnica Slovenj Gradec, Slovenj Gradec, Slovenia

Dovoluji mi, abych při této příležitosti poblahopřála výše uvedeným autorům k získání nejprestižnějších a nejuznávanějších ocenění a také jim poděkovala za jejich cenný příspěvek k odbornému programu 46. konference EDTNA/ERCA v Krakově.

Anastasia Liossatou

Scientific Programme Committee Chair

BYLY PŘEDSTAVENÉ TŘI PROJEKTY:

“Home Haemodialysis - A Nurses Guide to Implementing Best Practice in Home Haemodialysis”

Publikaci je možné objednat na:

www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material



Aplikaci pro domácí HD lze stáhnout na -
HomeHD.edtna-erca.com



“The Art of Communication - A Nurses Guide To Implementing Best Practice in Communication”

Publikaci je možné objednat na:

www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material



VND Aplikace – německou verzi lze stáhnout na -
VND.edtna-erca.com



NOVÍ DOBROVOLNÍCI & NOVÉ POZICE

Noví dobrovolníci a dobrovolníci na nových pozicích byli oficiálně jmenováni:

- Mrs Edita Norušiene from Lithuania – EDTNA/ERCA President
- Mrs Evgenia Golland – EDTNA/ERCA Treasurer
- Ms Maria Teresa Parisotto – EDTNA/ERCA Secretary
- Ms Maria Arminda Tavares – Peritoneal Dialysis Consultant
- Berislav Poje – Scientific Programme Committee Chair
- Anastasia Liossatu – Scientific Programme Committee Member
- Angela Drähne – Brand Ambassador - Germany
- Hanadi Mezher – Brand Ambassador - Lebanon
- Galia Rusakov Barbalat – Brand Ambassador - Israel



Edita Noruisiene



Evgenia Golland



Maria Teresa Parisotto



Maria Arminda Tavares



Berislav Poje



Anastasia Liostatou



Angela Drähne



Hanadi Mezher



Galia Rusakov Barbalat

VÍTEJTE!

Dobrovolníci opouštějící dobrovolnické pozice byli oceněni:

- Mrs Marianna Eleftheroudi – President ad Interim for 2 years
- Mrs Aase Riemann – Peritoneal Dialysis Consultant for 6 years
- Mrs Sophie Halldin – Brand Ambassador from Sweden for 3 years



Marianna Eleftheroudi



Aase Riemann



Sophie Halldin

Děkujeme všem za skvělý přínos a práci pro naši asociaci!

EDTNA/ERCA ZASADILA V KRAKOVĚ STROM



Paní Edita Noruisiene ve své roli nového prezidenta měla tu čest zasadit strom v zelené části kongresového centra ICE Krakow. Jméno EDTNA/ERCA tak zde zůstane spolu s odkazem na naši 46. konferenci v tomto nádherném městě.



FOTOGRAFIE Z KONFERENCE

Podívali jste se na všechny fantastické fotografie z naší konference?

www.edtna-erca.com/conferences



TURISTICKÝ PRŮVODCE PRO NEFROLOGICKÉ PACIENTY

Publikaci lze stáhnout na: www.edtna-erca.com or order the book through our Secretariat



EDTNA/ERCA Secretariat
Källstorps Gård / Högs Byväg 118 / SE-246 55 Löddeköpinge / Sweden
Phone: +46 46 70 96 24 / e-mail: edtna_erca@adexcellentbranding.com
www.edtna-erca.com

EDTNA/ERCA Pilatusstrasse 35, CH-6003 Lucerne, Switzerland